



# EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ OSVĚDČENÍ O REGISTRACI VOZIDLA. ČÁST II. (TECHNICKÝ PRŮKAZ)

ČESKÁ REPUBLIKA



Permiso de circulación. Parte II.  
Registreringsattest. Del II.  
Zulassungsbescheinigung. Teil II.  
Registreerimistunnistus. Osa II.  
Άδεια κυκλοφορίας. Μέρος II.  
Πιστοποιητικό Εγγραφής. Μέρος II.  
Registration certificate. Part II.

Certificat d'immatriculation. Partie II.  
Carta di circolazione. Parte II.  
Reģistrācijas apliecība. II. daļa  
Registrācijas liudijimas. II. dalis  
Forgalmi engedély. II. rész  
Čertifikat ta' Registrazzjoni. L-II. Parte  
Kentekenbewijs. Deel II.

Dowód Rejestracyjny. Część II.  
Certificado de matrícula. Parte II.  
Osvedčenie o evidencii. Časť II.  
Prometno dovoljenje. Del II.  
Rekisteröintitodistus. Osa II.  
Registreringsbeviset. Del II.

UG 698346



## ZÁKLADNÍ ÚDAJE O REGISTRACI

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| B. Datum první registrace vozidla: 30.10.2015  |  | Datum první registrace vozidla v ČR: 30.10.2015                     |  |
| A. Registrační značka vozidla 5AB0394  |  | A. Registrační značka vozidla                                       |  |
| C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)<br>VOJENSKÉ LESY A STATKY ČR, S.P. |  | C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)     |  |
| RČ/IČ 00000205   |  | RČ/IČ   |  |
| C.2.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídlo<br>POD JULISKOU 1621/5, PRAHA, DEJVICE, 160 00  |  | C.2.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídlo                  |  |
| C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)                                |  | C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno) |  |
| RČ/IČ  |  | RČ/IČ   |  |
| C.1.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídlo   |  | C.1.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídlo                  |  |
| V PRAHA HLAVNÍ MĚSTO   |  | V   |  |
| dne 30.10.2015   |  | dne   |  |
| Podpis   |  | Podpis  |  |
| Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam)   |  | Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam)                        |  |
| otisk razítka  |  | otisk razítka   |  |
| V  |  | V   |  |
| dne  |  | dne   |  |
| Podpis   |  | Podpis  |  |
| A. Registrační značka vozidla  |  | A. Registrační značka vozidla                                       |  |
| C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)                                    |  | C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)     |  |
| RČ/IČ  |  | RČ/IČ   |  |
| C.2.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídlo   |  | C.2.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídlo                  |  |
| C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)                                |  | C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno) |  |
| RČ/IČ  |  | RČ/IČ   |  |
| C.1.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídlo   |  | C.1.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídlo                  |  |
| V  |  | V   |  |
| dne  |  | dne   |  |
| Podpis   |  | Podpis  |  |
| Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam)   |  | Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam)                        |  |
| otisk razítka  |  | otisk razítka   |  |
| V  |  | V   |  |
| dne  |  | dne   |  |
| Podpis   |  | Podpis  |  |

## ÚŘEDNÍ ZÁZNAMY

30.10.2015 NOVÉ VOZIDLO ORV UAP463581





|  |               |  |               |
|--|---------------|--|---------------|
| RČ/IČ  |               | RČ/IČ  |               |
| C.1.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídlo | otisk razítka | C.1.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídlo | otisk razítka |
| V<br>dne   | Podpis        | V<br>dne   | Podpis        |
| Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam)       | otisk razítka | Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam)       | otisk razítka |
| V<br>dne   | Podpis        | V<br>dne   | Podpis        |

### ÚŘEDNÍ ZÁZNAMY

30.10.2015 NOVÉ VOZIDLO ORV UAP463581



#### POUČENÍ

- Osvědčení o registraci je veřejná listina.
- Osvědčení o registraci musí být bezpečně uloženo. Ztrátu nebo zničení osvědčení o registraci je jeho držitel povinen neprodleně ohlásit věcně příslušnému orgánu státní správy.
- Zápisy do osvědčení o registraci smí provádět jen oprávněná osoba.
- Osvědčení o registraci se předkládá příslušným orgánům při provádění úkonů ve vztahu k vozidlu nebo na jejich výzvu.

### OSVĚDČENÍ O TECHNICKÉ ZPŮSOBILOSTI VOZIDLA

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| Platí do: 30-10-2019<br>Tech. prohlídka provedena<br>dne: 30-10-2019<br>Č. protokolu: 30-10-2019 | Platí do: 26.10.2023<br>Tech. prohlídka provedena<br>dne: 26.10.2021<br>Č. protokolu: 21-10-2962 | Platí do: .....<br>Tech. prohlídka provedena<br>dne: .....<br>Č. protokolu: ..... | Platí do: .....<br>Tech. prohlídka provedena<br>dne: .....<br>Č. protokolu: ..... |
| Platí do: 29.10.2021<br>Tech. prohlídka provedena<br>dne: 29.10.2019<br>Č. protokolu: 19-10-1792 | Platí do: 19-10-2025<br>Tech. prohlídka provedena<br>dne: 19-10-2023<br>Č. protokolu: 23-10-0651 | Platí do: .....<br>Tech. prohlídka provedena<br>dne: .....<br>Č. protokolu: ..... | Platí do: .....<br>Tech. prohlídka provedena<br>dne: .....<br>Č. protokolu: ..... |
| Platí do: .....<br>Tech. prohlídka provedena<br>dne: .....<br>Č. protokolu: .....                | Platí do: .....<br>Tech. prohlídka provedena<br>dne: .....<br>Č. protokolu: .....                | Platí do: .....<br>Tech. prohlídka provedena<br>dne: .....<br>Č. protokolu: ..... | Platí do: .....<br>Tech. prohlídka provedena<br>dne: .....<br>Č. protokolu: ..... |



| TECHNICKÝ POPIS VOZIDLA             |  |  |                                      | ZMĚNA          |
|-------------------------------------|--|--|--------------------------------------|----------------|
| ZTP č.: 8320-478-15                 |  | ES č.: e11*2007/46*0243                                |                                      | (ZTP)          |
| Vozidlo                             | 1 Druh vozidla:  | OSOBNÍ AUTOMOBIL                                       |                                      |                |
|                                     | 2.   | AC KOMBI   |                                      |                |
|                                     | J Kategorie vozidla (zkratka):   | M1   |                                      |                |
|                                     | D.1 Tovární značka:  | ŠKODA  |                                      |                |
| Motor                               | D.2 Typ:   | 5E   | Varienta:                            | ACCPWAX0       |
|                                     |  |  | Verze:                               | NFM6FM6AJ*     |
|                                     | D.3 Obchodní označení:   | OCTAVIA  |                                      |                |
|                                     | E Identifikační číslo vozidla (VIN):   | TMBJM7NE0G0096826                                      |                                      |                |
| Emise                               | 3 Výrobce vozidla:   | ŠKODA AUTO A.S., MLADÁ BOLESLAV, ČR                    |                                      |                |
|                                     | 4 Výrobce:   | VOLKSWAGEN AG  |                                      |                |
|                                     | 5 Typ:   | CPW  | P.3 Palivo:                          | BA + CNG       |
|                                     | P.2 Max. výkon [kW] / P.4 ot. [min <sup>-1</sup> ]:                                      | 81.00/6 000  | P.1 Zdvih. objem [cm <sup>3</sup> ]: | 1 395          |
| Karoserie                           | V.9 Předpis EHK OSN č.:  | Směrnice EHS/ES č.: 136/2014W                          |                                      |                |
|                                     | V.6 Korigovaný součinitel absorpce [m <sup>-1</sup> ]:                                   | V.7 CO <sub>2</sub> [g.km <sup>-1</sup> ]: 164/104/126 |                                      |                |
|                                     | 6 Výrobce:   |  |                                      |                |
|                                     | 7 Druh (typ):  |  |                                      |                |
| Rozměry                             | 8 Výrobní číslo (nástavby, kabiny):  |  |                                      |                |
|                                     | R Barva:   | HNĚDÁ  |                                      |                |
|                                     | S Počet míst: - celkem: 5  | S.1 - k sezení: 5                                      | S.2 - k stání: 0                     | 9 - lůžek:     |
|                                     | 10 Maximální zatížení střechy [kg]:  | 11 Objem cisterny [m <sup>3</sup> ]:                   |                                      |                |
| Hmotnosti                           | 12 Celková [mm]: - délka: 4 659  | 13 - šířka: 1 814                                      | 14 - výška: 1 465                    |                |
|                                     | M Rozvor [mm]: 2 676   |  |                                      |                |
|                                     | 15 Rozměry ložné plochy [mm]: - délka:   | 16 - šířka:  |                                      |                |
|                                     | G Provozní hmotnost [kg]: 1 416  |  |                                      |                |
| Nápravy                             | F.1 Největší technicky přípustná / F.2 povolená hmotnost [kg]:                           | 1 865/1 865  |                                      |                |
|                                     | N Největší technicky přípustná/povolená hmotnost na nápravu [kg]: N.1; N.2; N.3; N.4     | 840/840; 1 050/1 050                                   |                                      |                |
|                                     | 17 Největší svislé statické zatížení spojovacího zařízení (závěs/točnice) [kg]:          | Z 56   |                                      |                |
|                                     | O.1 Největší technicky přípustná/povolená hmotnost přípojného vozidla [kg]: - brzděného: | 1 400/1 400  |                                      |                |
|                                     | O.2  | - nebrzděného: 700/700                                 |                                      |                |
|                                     | 18 Největší technicky přípustná / F.3 povolená hmotnost jízdní soupravy [kg]:            | 3 265/3 265  |                                      |                |
|                                     | 19 Spojovací zařízení - druh a typ:  | TŘÍDA A50-X  |                                      |                |
|                                     | L Počet náprav - z toho poháněných: 2 - 1 PŘEDNÍ   |  |                                      |                |
|                                     | Kola a pneumatiky na nápravě (1-2-3-4-...) - rozměry/montáž (zdvojená = „[2]“):          |  |                                      |                |
|                                     | 20 1.  | 6.5JX16 ET46; 205/55 R16 91V                           |                                      |                |
|                                     | 21 2.  | 6.5JX16 ET46; 205/55 R16 91V                           |                                      |                |
|                                     | 22 3.  |  |                                      |                |
|                                     | 23 4.  |  |                                      |                |
|                                     | T Nejvyšší rychlost [km.h <sup>-1</sup> ]:   | 193  |                                      |                |
|                                     | 24 Brzdy (ANO/NE): - provozní:   | - ABS:   | - parkovací:                         | - odlehčovací: |
|                                     | U Vnější hluk vozidla [dB (A)]: U.1 - stojícího / U.2 ot.[min <sup>-1</sup> ]:           | 80/3 750   | U.3 - za jízdy: 73.0                 |                |
|                                     | 25 Spotřeba paliva: - metodika: 136/2014W  | 26 - při rychlosti [km.h <sup>-1</sup> ]:              |                                      |                |
|                                     | 27 [l.100 km <sup>-1</sup> ]: 7.0 4.5 5.4  |  |                                      |                |
|                                     | Q Poměr výkon/hmotnost [kW.kg <sup>-1</sup> ]:   | 28 Retardér:   |                                      |                |
|                                     | 29 Řazení převodovky (MAN/AUT):  | 30 Hydropohon:   |                                      |                |
| Další údaje viz část DALŠÍ ZÁZNAMY: |  |  |                                      |                |

### ZÁZNAM O SCHVÁLENÍ TECHNICKÉ ZPŮSOBILOSTI VOZIDLA

Níže podepsaný potvrzuje, že vozidlu (nástavbě) byla schválena technická způsobilost k provozu na pozemních komunikacích. (V případě, kdy je technický průkaz vydán na základě schválení technické způsobilosti jednotlivého vozidla, potvrdí toto příslušný orgán státní správy a zapíše č. j. Rozhodnutí. Pokud se jedná o typové schválení vozidla č. j. se nezapíše. U nástavby se v případě typového schválení napíše do kolonky č. j. číslo ZTP.)

Doklad o nabytí vozidla - záznam o celním projednávání

Vozidlo: č. j. ....  
datum vystavení .....

ŠKODA



ŠKODA AUTO a.s.  
Expedice hotových vozů  
293 50 Mladá Boleslav

06.10.2015

Otisk razítka a podpis oprávněné osoby

Nástavba: č. j. ....  
datum doplnění .....

Otisk razítka a podpis oprávněné osoby

otisk  
razítka  
podpis

### DALŠÍ ZÁZNAMY

CO<sub>2</sub> plyn: 124/80/96 g/km  
ROZCHOD: 1 533/1 505  
#D.2: 5E; ACCPWAX0; NFM6FM6AJ009STML657  
#V.9b: 136/2014W; EURO 6  
#27a: plyn 6.9



Nástavba: č. j. ....

datum doplnění .....

Otisk razítka a podpis oprávněné osoby

otisk  
razítka  
podpis

### DALŠÍ ZÁZNAMY

CO2 plyn: 124/80/96 g/km

ROZCHOD: 1 533/1 505

#D.2: 5E; ACCPWAX0; NFM6FM6AJ009STML657

#V.9b: 136/2014W; EURO 6

#27a: plyn 6.9

#27b: plyn 4.5

#27c: plyn 5.4

Variabilní provedení vozidla:

#N: s přívěsem náprava 2: +41 kg

#ROZCHOD: Náprava 2: max. 1517 mm

Náprava 1: max. 1545 mm

#20-21: 225/45 R17 91W 7Jx17 ET49;

205/50 R17 89H M+S 6Jx17 ET48;

205/50 R17 89H M+S 6Jx17 ET45;

205/55 R16 91H M+S 6,5Jx16 ET46;

205/55 R16 91H M+S 6Jx16 ET48

#12: max 4781

#13: max 1814

#14: max 1495

Vozidlo plní požadavky zákona č. 56/2001 Sb.



EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ  
OSVĚDČENÍ O REGISTRACI VOZIDLA.  
ČÁST I.

Permiso de circulación. Parte I. • Reglementation. Teil I. •  
Registrierungsdokument. Osa I. • Mănuș de înmatriculare. Partea I.  
Titulus circulator. Part I. • Registration certificate. Part I. • Certificat d'immatriculation. Partie I.  
Carta di circolazione. Parte I. • Registro das aplicações. L. dala • Registro der Zulassungen. L. dala  
Fogalmi engedély. I. rész • Certificat de înmatriculare. L. d. Parte • Kennzeichenkarte. Teil I.  
Dovolenka na vozidlo. Část I. • Certificado de matricula. Parte I. • Osvědčení o evidenci. Část I.  
Prometno dovoljenje. Del I. • Registreringbeviset. Del I.  
Ongemerkte as permissie. Saet I. • Partia I a Certificatului de înmatriculare  
Prometna Dovoljenja. Část I. • Registreringbeviset. Del I.

ČESKÁ REPUBLIKA

A. REGISTRACNÍ ZNAČKA VOZIDLA

**5AB0394**

B. DATUM PRVNÍ REGISTRACE VOZIDLA

**30.10.2015**

C.1.1. a C.1.2. PROVOZOVATEL (PŘÍJMENÍ A JMÉNO NEBO OBCHODNÍ JMÉNO)

**VOJENSKÉ LESY A STATKY ČR, S.P.**

C.1.3. ADRESA POBYTU / SÍDLO

**POD JULISKOU 1621/5**

**PRAHA, DEJVICE, 160 00**

C.4. PROVOZOVATEL JE VLASTNÍKEM VOZIDLA a) ANO, b) NE

ANO I. DATUM **30.10.2015**



**UAP 463581**

PODPIS

*h*  
otisk razítka

|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|------|
| 1   | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |      |
| D.1. TOVÁRNÍ ZNAČKA, D.2. TYP, VARIANTA, VERZE  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | I    |
| SKODA, 5E, ACCPWAXO, NFM6FM6AJ  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| D.3. OBCHODNÍ OZNAČENÍ  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | II   |
| OCTAVIA   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| E. IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO VOZIDLA (VIN)  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | III  |
| TMBJM7NE0G0096826   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| 1. DRUH VOZIDLA   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | IV   |
| OSOBNÍ AUTOMOBIL  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| POV. HMOTNOST PŘÍVĚSU [kg]: O.1.BRZD./O.2.NEBRZD.   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | V    |
| 1 400/700   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| HMOTNOST [kg]: F.1. NEJVĚTŠÍ TECHNICKY PŘÍPUSTNÁ / F.2. POVOLENÁ / G. PROVOZNÍ / F.3. SOUPRAVY      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | VI   |
| 1 865/1 865/1 416/3 265   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| P.1. ZDVIHOVÝ OBJEM [cm <sup>3</sup> ] P.3. PALIVO P.2. MAX. VÝKON [kW] / OT. [min. <sup>-1</sup> ] |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | VII  |
| 1 395 BA + CNG 81.00/6 000  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| S.1. POČET MÍST K SEZENÍ S.2. POČET MÍST K STÁNÍ Q. POMĚR VÝKON / HMOTNOST [kW.kg <sup>-1</sup> ]   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | VIII |
| 5 0   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| T. NEJVYŠŠÍ RYCHLOST [km.h <sup>-1</sup> ] 29. ŘAZENÍ PŘEVODOVKY R. BARVA                           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | IX   |
| 193 HNĚDÁ   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| 19. SPOJOVACÍ ZAŘÍZENÍ H. PLATNOST DO   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | X    |
| TRIDA A50-X   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| JINÉ ZÁZNAMY  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | XI   |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | XII  |
| 16  | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31   |

Sádko lekárně cenla, s.p.